

Nua va l'Europa il 2017?

Donald Trump sbaglia

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **La «Süddeutsche Zeitung» (SZ, Minca) dals 17 da schaner ha mess ensem in insaquantas frusas da Donald J. Trump davart l'Uniun europeica (UE) publicadas il di avant da la gasetta quotidiana «Bild» (Berlin).** I suondan paucs exempels: «Atgnamain han ins fundà l'UE sco in med per la Germania (...). Umans e pajais vulan lur atgna identitad; era la Gronda Britannia leva sia atgna. Sch'ins na l'avess betg sfurzada da retschaiver tut quels fugitivs, (...) lura na vessi dà nagin 'Brexit' (...). Lez è stà il davos gut che ha manà il but ad ir suror (...). Auters pajais vegnan ad extrar» (p. 2 da la SZ).

L'attaschadad per l'Uniun rinforzada

Cunzunt la davosa frasa cloma ina clera refutaziun. Il futur president da la superpusanza e sia squadra na paran betg da leger la renomada gasetta franzosa «Le Monde». Ses numer dals 11 da schaner deditgescha las pp. 2–3 e l'editorial da p. 22 al tema: «L'Union européenne après le Brexit.» La conclusiun è resumada da la lingia grossa: «Les populistes européens pris au piège du Brexit.» Geabain, ils 'eurofobs' en crudads en la trapla da la votaziun britannica dals 23 da zercladur: «Il rest da l'Europa ha tschiffà tema (...) per l'UE. Ma quai era surfatg. Il 'leave' englais na persvada betg, (...) anzi: Lezza votaziun ha plitost rinforzà l'attaschadad envers l'UE (...). Dals 25 da november als 7 da december 2016 ha Win Gallup dumandà 14'969 personas en Europa. En mintga stadi da l'UE giavischava la maioritad che ses pajais restia commember (...). Gruppas da la dretga extrema, sco la Partida da la libertad da Geert Wilder (Pajais Bass) e la Front naziunala da Marine Le Pen (Frantscha), han enclieg che lur ostilitad a l'Europa è minoritara (...). Era l'Alternativa per la Germania n'attatga betg pli l'UE, mabain ils immigrads en general (...). Ils Europeans paran da chapir ch'in naziunalissem brutal crescha en ils Stadis unids da Donald Trump, la China da Xi Jinping, la Russia da Vladimir Putin e l'India da Narendra Modi. En lez mund da blocs da pussanza posse-

da l'Europa mo in instrument: L'UE» (p. 22). Ils 4 da december 2016 ha il suveran austriac elegì president federal il verd Alexander Van der Bellen cunter l'extremist da dretga Norbert Hofer: «Ils Austriacs na levàn nagina confusiun sco quella da la Gronda Britannia suenter la votaziun dal zercladur. Tenor sondagis suenter ils 4 da december hajan 65% da l'electorat da Van der Bellen vuschà per el gist pervi da sia attaschadad a l'Europa (...). Manfred Weber, schef tudestg dals conservativs en il parlament da l'UE, maneggia: 'Burgaisas e burgais europeics n'han mai exprimì quel sentiment uschè ferm sco suenter la votaziun britannica. La gliעד bada il caos e l'intschertezza che regian uss en la Gronda Britannia'» (p. 2).

Per il futur da l'Irlanda e da la Catalogna

«Eine großartige Sache»: Uschia, tenor «Bild», ha Trump definì il «Brexit». Ma il

reginam che ha vuschà cunter l'UE avant set mais n'è betg mo britannic. Ils davos trais plets da ses num uffizial tunan: «(...) and Northern Ireland». E lez toc d'Irlanda, anc adina unì cun la Gronda Britannia, ha giavischà cun 56% da las vuschs da restar («remain») en l'UE, schebain che sia primministra Arlene Foster recumandava da vuschar «leave». Viceprimminister Martin McGuinness percunter recumandava «remain» per mantegnair l'avertura dal cunfin da 360 km tranter l'Irlanda dal nord (1'868'700 olmas) e la Republica irlandaisa (4'757'976 olmas), commembra dal l'UE. Ins inculpescha Forster d'esser responsabla d'in scandal finanziar. Il viceprimminister è finalmain sa retratg; sia partida «Sinn Féin», cun 28 dals 108 mandats en il parlament nordirlandais, è favuravla ad ina reunificaziun da l'insla. La demissiun da McGuinness munta ina dissoluziun da lez parlament; il pievel dal pajais duai eleger in parlament nov ils 2 da mars.

«Sinn Féin» spera da metter ad ir ina discussiun sin il futur da l'Irlanda dal nord ordaifer il Regnam unì, oramai che quest vul e duai sortir da l'UE. Era la regenza da la Catalogna autonoma (7'522'596 olmas) giavischava da s'emancipar dal stadi che la regia ed a medem temp da restar en l'UE. Ils 11 da settember 2016 ha ses president Carles Puigdemont i Casamajó, en sia allocuziun da festa naziunala, giavischà da rinforzar l'impurtanza da l'UE e ses principis fundamentals, ludond ses pragmatism e sia flexibilitad.

Ils muntgs erudits irlandais

La claustra da Bangor/Beannchar, dama-naivel da la chapitala nordirlandaisa Belfast, è stada in center religius d'impurtanza europeica dal 6avel a l'8avel tschientaner. Là en naschids cudeschs liturgics sco il renumà «Antiphonarium Benchorense»; ins po vesair ses exemplar original en la Biblioteca Ambrosiana da Milaun. Il

muntg viandant e missiunari son Columban (540–615, Columbanus Bobiensis), suenter 25 onns passentads a Bangor, è emigrà en Gallia enturn 590 cun endisch confrars; il pli famus per nus era son Gagl. «Oz èsi cumprovà che Gagl fascheva part dal monachissem irlandais» (1). Columban ha fundà duas claustras en l'actuala Franche-Comté, l'emprima ad Annegray, lur a Luxeuil. Suenter differents viadis ha'l finalmain decidì d'ir en l'Italia dal nord a convertir ils Langobards. Ad Arbon/TG ha Gallus giavischà da restar en la regiun dal Lai da Constanza. «Il 612 è Columban arrivà a Bobbio (Emilia), (...) nua ch'el ha vulì murir (...). Ses relasch cum-piglia brevs e pregiadas inspiradas d'auturs classicis, (...) plinavant istruzziuns per ils muntgs e poesias. Anc pli vast è il relasch da sias claustras en l'Europa continental; lezzas sa devan fadia per restabilir l'erudiziun classica (...). Nus essan infurmad t.a. davart la claustra da Son Gagl, fundada da (...) Gagl sez; lez instruiva la populaziun alemana davart cretta e litteratura (...). Senza ils Irlandais avess ins probablmain pers la litteratura latina, e l'Europa, senza quellas ovras classicas, avess strusch sviluppa sias grondas litteraturas naziunalas (...). Anc 870 scriveva [il magister benedictin burgognais] Heiric d'Auxerre (*841) en sia 'Vita sancti Germani': 'Quasi l'entira Irlanda, malgrà la mar, migrescha tar nus cun ina rotscha filosofis' (...). Ils Irlandais viaggiavan adina cun lur cudeschs, (...) lur amur da l'erudiziun e lur abilitad ad elavurar cudeschs. En ils golfs e las valladas da lur exil hani restabilì lezza abilitad e vivifitgà la cultura litterara europeica» (2). I na smirveglia tuttina betg che Sinn Féin sustegna l'appartegnentscha da l'entira Irlanda a l'UE; quai n'impedescha betg lezza partida da criticar la politica sociala ed economica da Bruxelles.



«Eine großartige Sache»: Uschia, tenor «Bild», ha Trump definì il «Brexit».

KEYSTONE

1. Johannes Duft en: Marco Jorio (ed.), *Dizionario storico della Svizzera (DSS)*, tom 5. Lucarn (Armando Dadò, ISBN 978-88-8281-200-3) 2006, p. 315, chavazzin «Gallo».
2. Thomas Cahill, *How the Irish saved civilization*. Londra (Hodder and Stoughton, ISBN 0 340 63 787 0) 1995, pp. 190–193 e 195–196.